



名古屋医療センター  
Nagoya Medical Center

# 【Conteúdo da orientação】

① Sobre o teste

② Como proceder no dia do teste

③ Como proceder para verificar os resultados

④ Sobre consultas

⑤ Confirmação da intenção de submeter-se ao teste

A seguir explicaremos os conteúdos de ① a ⑤.  
Solicitamos um pouco do seu tempo e colaboração.

# ① Sobre o teste

O teste é gratuito e anônimo.

A coleta de sangue é feita por enfermeiro  
e a notificação dos resultados é feita via website.

## Sua privacidade será protegida!

<7 de setembro>  
Teste

- Em todos os testes você deve apresentar o seu ID de inscrição (número da reserva).
- A coleta de sangue é feita por enfermeiro.
- A senha para acessar a notificação dos resultados está registrada na ficha de teste entregue na recepção.

<A partir de 8 de setembro>  
Notificação de resultados

- Os resultados deverão ser verificados via internet pela própria pessoa que se submeter aos testes. (Serão requisitados: seu ID de inscrição, senha e data de coleta de amostra de sangue)

O teste poderá ser cancelado por motivos inevitáveis como mau tempo, desastre ou outros. Os avisos urgentes serão divulgados no website do iTesting ([itesting.jp/pt/](http://itesting.jp/pt/)) e no website da cidade de Nagoya (<https://www.hiv-stiguide.city.nagoya.jp/>). Verifique sem falta antes de se dirigir ao local do teste.

# ① Sobre o teste

## 【Testes realizados】

**HIV**

**Sífilis**

**Hepatite B**

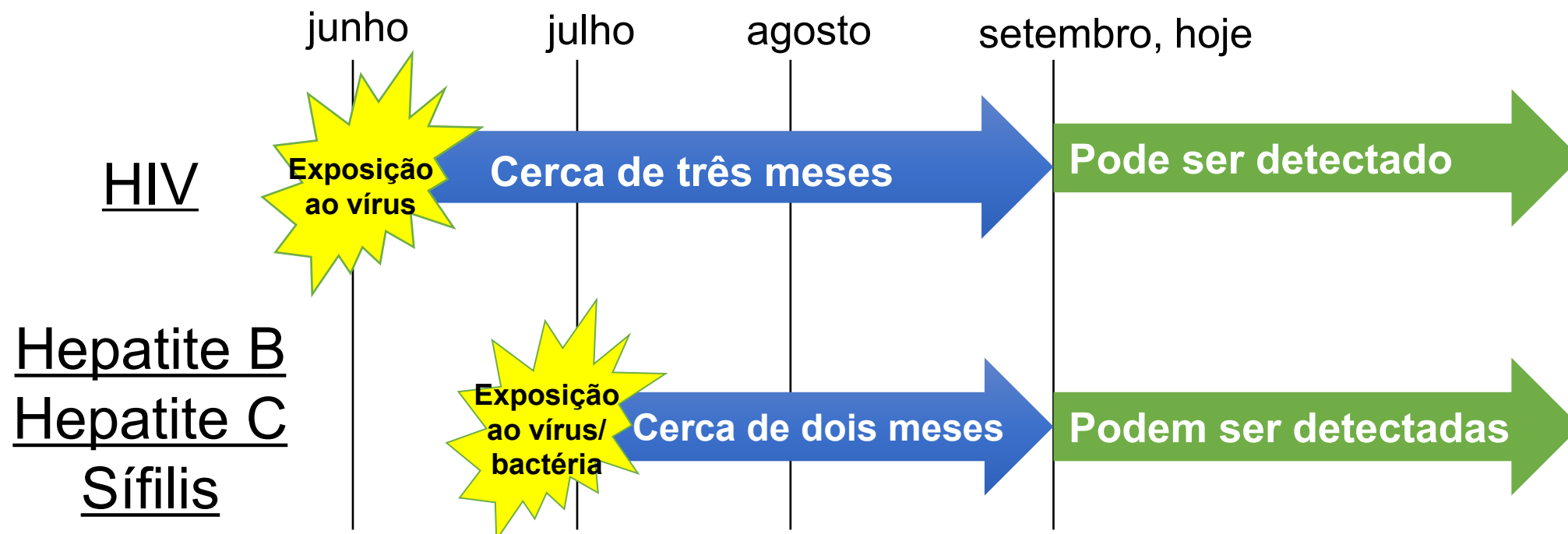
**Hepatite C**

\* São 4 tipos de testes realizados.

**Favor submeter-se a todos os 4 tipos de testes**, mesmo que você já tenha contraído no passado ou mesmo que não haja suspeita de contágio no momento.

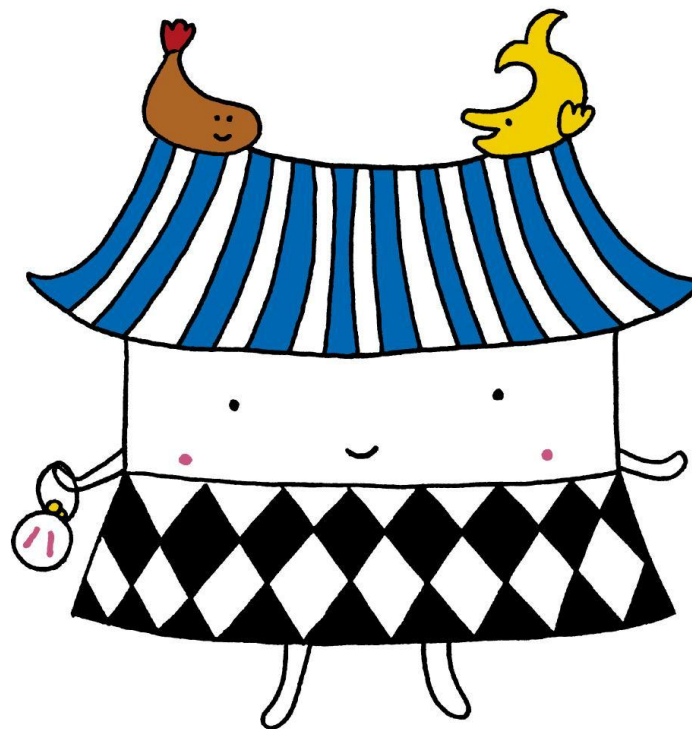
# ① Sobre o teste

## Quanto tempo depois da exposição a infecção pode ser detectada?



- \* O HIV pode ser detectado depois de **três meses**, e a hepatite B, hepatite C e sífilis, depois de **dois meses** após a exposição ao vírus/bactéria.
- \* **HIV:** O teste de hoje indica se você estava infectado(a) ou não até aproximadamente início de junho.
- \* **Hepatite B, hepatite C e sífilis:** O teste de hoje indica se você estava infectado(a) ou não até aproximadamente início de julho.
- \* As infecções podem não ser detectadas com precisão **se não houver passado determinado período após a exposição ao vírus/bactéria**.

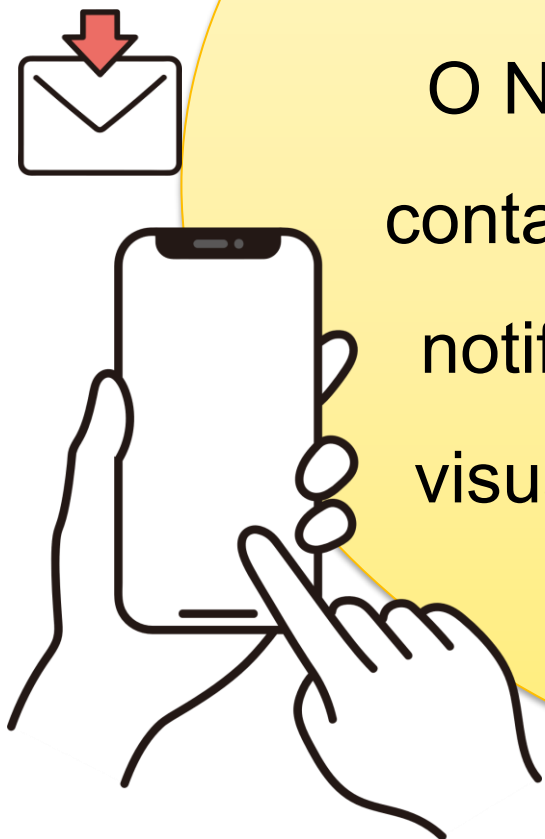
Na hora de fazer a reserva do teste



# Não se esqueça de registrar um meio de contato!

Por favor, registre um número de telefone  
ou endereço de e-mail para contato.

O Nagoya Medical Center entrará em  
contato apenas se houver algum tipo de  
notificação, por exemplo, se você não  
visualizar os resultados do teste após  
cerca de duas semanas.



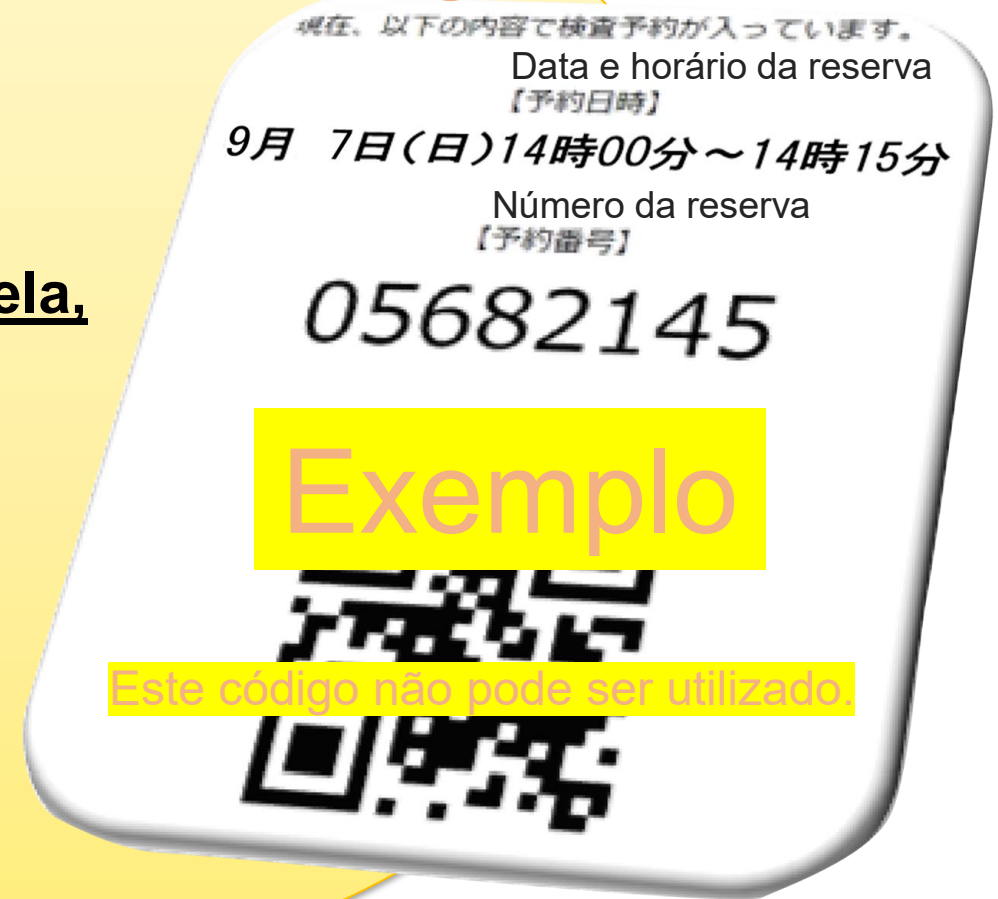
\* Os contatos não serão compartilhados com nenhuma  
outra instituição a não ser o Nagoya Medical Center.



# Quando fizer a captura de tela, certifique-se de incluir o código QR.

Quando a reserva estiver concluída, será mostrada a tela à direita.

**Certifique-se de salvar uma captura dessa tela, incluindo o código QR.** Se você não tiver o código, poderá levar mais tempo para ser atendido(a), e a ordem de atendimento poderá sofrer alterações. Contamos com a sua colaboração para possibilitar um atendimento ordenado.



Este código é apenas um modelo.  
Mesmo salvando este código, não poderá ser usado para realizar o teste.



## ② Como proceder no dia do teste

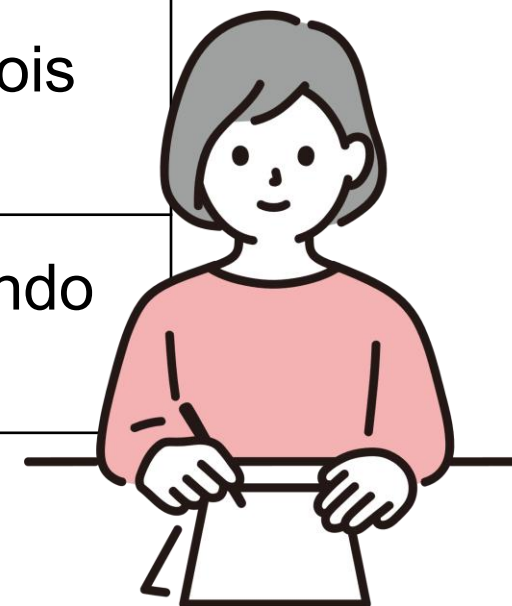


\* Todas as seringas e equipamentos usados são descartáveis.

### ③ Como proceder para verificar os resultados

*Solicitamos a sua colaboração no preenchimento do questionário, antes da verificação dos resultados.*

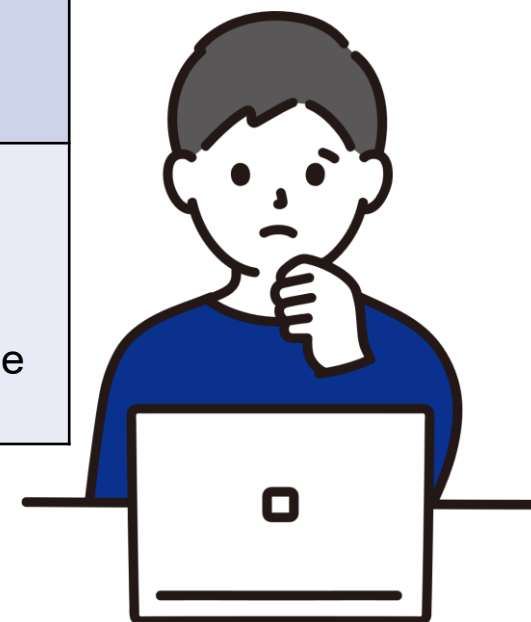
<b>Objetivo</b>	Para aprimorar ainda mais o teste e as atividades de prevenção e conscientização.
<b>Proteção de privacidade</b>	Os indivíduos não serão identificados, pois as respostas são anônimas.
<b>Método</b>	Deve ser respondido online no site, quando for verificar os resultados.



### ③ Como proceder para verificar os resultados

Data e hora	<b>Das 17h de 8 de setembro às 23h59 de 22 de setembro</b>
Como verificar	Acessando o website indicado na ficha de teste que será entregue na recepção.
O que é necessário	<b>A ficha de teste entregue na recepção no dia do teste</b> (ID de inscrição, senha e data de coleta de amostra de sangue estão registrados na ficha de teste)

É importante verificar os resultados do teste para saber o seu estado de saúde.



# ③ Como proceder para verificar os resultados

Website de notificação de resultados

Ficha de teste




Acesse os resultados  
no site de notificação

**iTesting@Nagoya** 9/7 10:00 ~ 10:15  
検査結果確認時は以下の項目の入力が必要です。  
結果の確認は9月8日17:00~9月22日23:59までです。

申込ID	06283746
パスワード	854916173057
採血日	2025年9月7日
検体番号	8001

検査結果はPC/スマホで好きな時に好きな場所から確認  
サイトURL: <https://www.std-lab.jp/result/>  
右のQRコードからアクセスどうぞ。  
この検査票は再発行できません。紛失およびパスワード漏洩にご注意ください。



Tome cuidado para que outras pessoas não vejam  
sua senha! Não repasse sua senha para ninguém.

ID de inscrição

Senha

Data da coleta  
de sangue

QRコード 17:20 47%  
std-lab.jp

STD CHECKER

申込ID 必須  
12345678  
注: 半角数字8ケタをご入力ください

パスワード 必須  
123456789012  
注: 半角数字12ケタをご入力ください

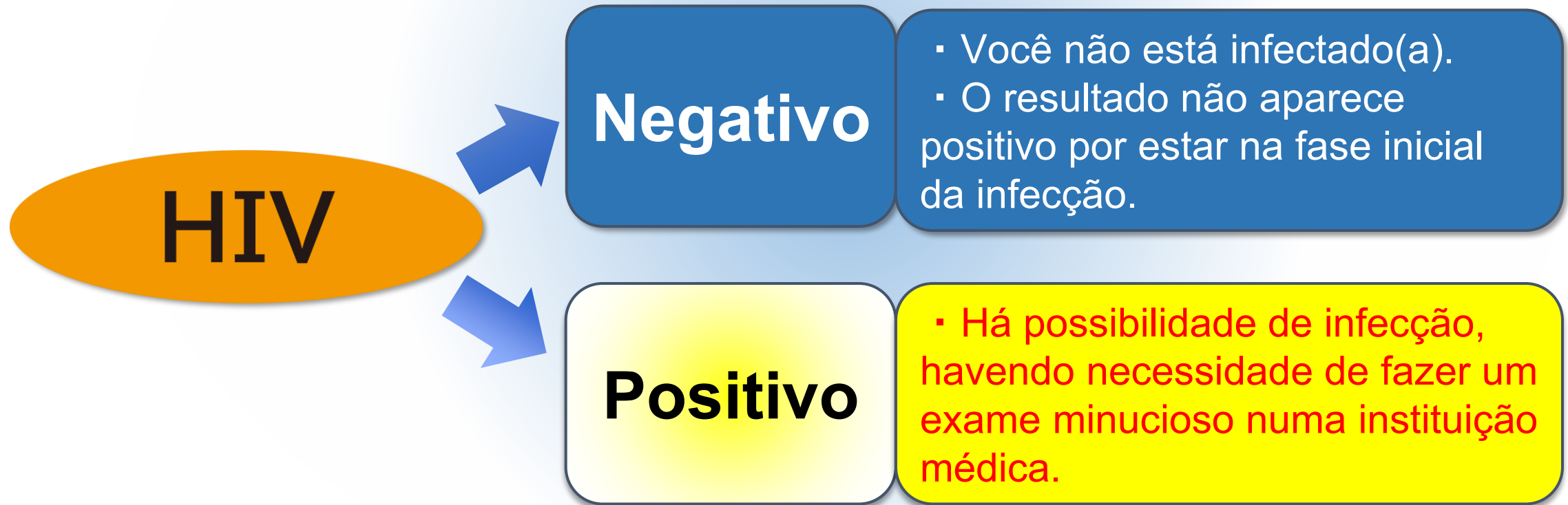
採取日 必須  
2025 年  
9 月  
7 日  
dia

Digite as informações especificadas na sua ficha de teste.

**A ficha de teste não pode ser reemitida.  
Favor tomar cuidado para não perdê-la.**

# 【Significados dos resultados do teste】

## (1) HIV



# 【Significados dos resultados do teste】

## (2) Hepatite B

**Hepatite B**

```
graph LR; A([Hepatite B]) --> B[Negativo]; A --> C[Positivo];
```

**Negativo**

- Você não está infectado(a).
- O resultado não aparece positivo por estar na fase inicial da infecção.

**Positivo**

- É necessário um exame minucioso numa instituição médica.

# 【Significados dos resultados do teste】

## (3) Hepatite C

**Hepatite C**

```
graph LR; A([Hepatite C]) --> B[Negativo]; A --> C[Positivo];
```

**Negativo**

- Você não está infectado(a).
- O resultado não aparece positivo por estar na fase inicial da infecção.

**Positivo**

- Há possibilidade de estar infectado(a), ou ter sido no passado, havendo necessidade de fazer um exame minucioso numa instituição médica.



# 【Sobre os resultados dos testes】

## (4) No caso de sífilis

A partir de 2023 são medidos RPR e TP

RPR	TP	Comentários das medições
(-)	(-)	Nenhuma anomalia foi encontrada neste teste.
(-)	(+)	É possível estar no início da infecção, ou já ter se curado(a) dela. <ul style="list-style-type: none"><li>• Recomendamos que refaça o teste após 2 a 4 semanas.</li></ul>
(+)	(-)	É possível estar no início da infecção ou ser um “falso positivo biológico”. <ul style="list-style-type: none"><li>• “Falsos positivos biológicos” referem-se a casos em que uma pessoa não está realmente infectada, mas é diagnosticada como “positivo” por algum motivo.</li><li>• Recomendamos que refaça o teste após 2 a 4 semanas.</li></ul>
(+)	(+)	Como foi detectada uma anomalia neste teste, consulte uma instituição médica o mais rápido possível.

# O que fazer se o resultado do teste for positivo?

**HIV**

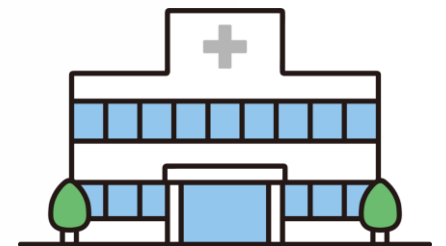
**Sífilis**

**Hepatite B**

**Hepatite C**

▪ Serão apresentadas instituições médicas de confiança como o Nagoya Medical Center e outras.

Deverá submeter-se a um exame, para verificar as suas condições de saúde atuais e decidir se há ou não necessidade de tratamento.



- Se for caso de HIV, o Nagoya Medical Center poderá providenciar testes confirmatórios gratuitos. (Se você desejar, pode inscrever-se anonimamente no balcão de recepção.)

# Se o seu teste de HIV for positivo

É necessário fazer um teste confirmatório no Nagoya Medical Center.

Tomando medicação adequada, a AIDS pode ser prevenida, e você poderá levar uma vida cotidiana normal, praticamente igual a que leva hoje.

Se você não procurar assistência médica...  
**poderá desenvolver AIDS e correr risco de vida ou ter sérias sequelas e complicações.**

## ④ Sobre consultas

### Consultas individuais estão disponíveis (em japonês)

(Quando for fazer a consulta, avise primeiro que é “sobre iTesting”)

Consultas sobre o teste e infecções sexualmente transmissíveis

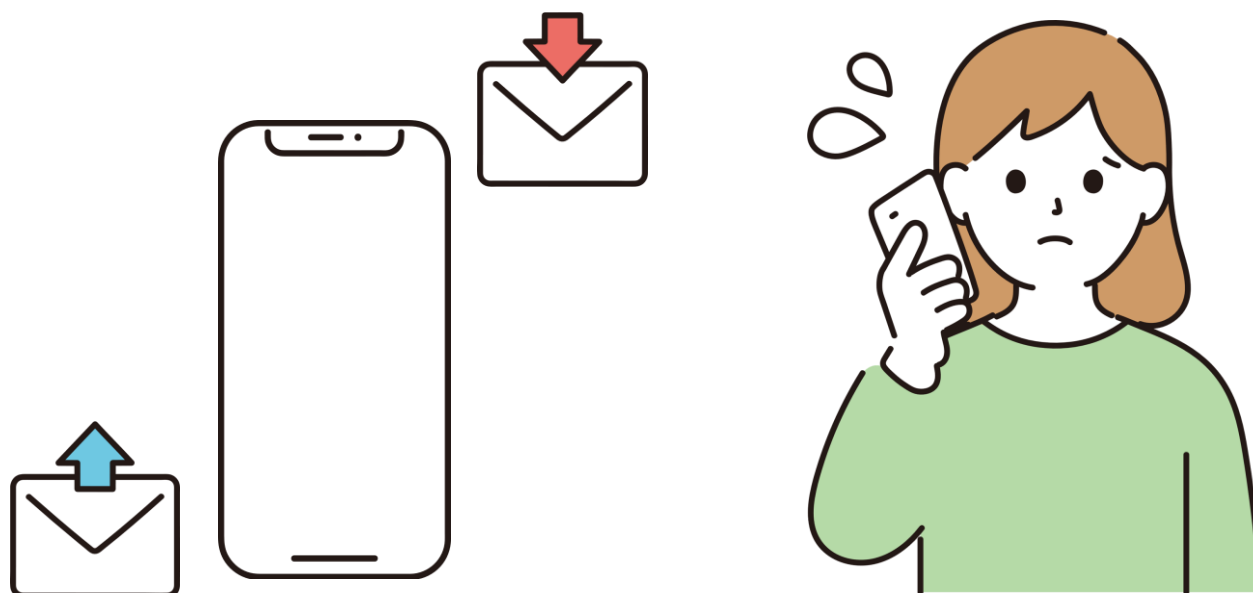
Formulário de consulta	<b>Laboratório STD (Empresa de testes)</b> <a href="https://www.std-lab.jp/contact/">https://www.std-lab.jp/contact/</a>
Contato	<b>Laboratório STD (Empresa de testes)</b> 0120-712-680 Segunda a sexta-feira (exceto feriados nacionais) 9h – 17h <b>PLACE TOKYO (Organização sem fins lucrativos)</b> 0120-02-8341 Segunda a sábado 13h – 19h Quinta-feira 15h – 18h Atendimento por conselheiros especializados em HIV (exceto feriados nacionais / férias de inverno) * O tempo aproximado de cada consulta é de 30 minutos. <b>Departamento de medidas para doenças infecciosas de Nagoya</b> 052-972-2631 seg, qui, sex das 9h30 às 16h Atendimento por conselheiros especializados em HIV (exceto feriados e final e início de ano)

## ④ Sobre consultas

### Consultas individuais estão disponíveis

Consultas em caso de teste positivo

As consultas poderão ser realizadas por e-mail ou telefone.



As informações para contato estão listadas na página de notificação de resultados.

## ⑤ Confirmação da intenção de submeter-se ao teste

① Sobre o teste	<ul style="list-style-type: none"><li>● Teste de quatro infecções diferentes: HIV, hepatite B, hepatite C e sífilis.</li><li>● O teste pode detectar infecções contraídas <u>até início de junho para HIV, e até início de julho para hepatite B, hepatite C e sífilis.</u></li></ul>
② Como proceder no dia do teste	<ul style="list-style-type: none"><li>● Escanear o código QR no balcão de recepção. Será emitida a ficha de teste.</li><li>● Um enfermeiro irá coletar a amostra do seu sangue.</li></ul>
③ Como proceder para verificar os resultados	<ul style="list-style-type: none"><li>● Os resultados estarão disponíveis no site a partir das 17h de 8 de setembro até às 23h59 de 22 de setembro.</li><li>● Para acessar o site e verificar os resultados, serão requisitados: seu ID de inscrição (número da reserva), senha e data de coleta da amostra de sangue.</li><li>● Estas informações serão indicadas na sua ficha de teste.</li><li>● Os resultados do teste serão indicados como positivo ou negativo. No caso de sífilis, leia os comentários dos resultados.</li></ul>

**\* Se tiver alguma dúvida, utilize as informações de contato fornecidas no item ④.**

④ Sobre consultas	<ul style="list-style-type: none"><li>● Poderá esclarecer dúvidas sobre os resultados dos testes através de aconselhamento individual.</li><li>● Quem tiver resultado positivo e desejar fazer aconselhamento individual poderá encontrar os contatos na tela de notificação de resultados.</li></ul>
-------------------	---

# Deseja fazer o teste?

★ Se deseja fazer o teste...

Faça uma  
reserva na tela  
de agendamento

Realize a coleta  
de sangue

Verifique  
os resultados  
no site

No momento da conclusão da reserva,  
será considerado que você consentiu  
em realizar os testes.





# iTesting@Nagoya



名古屋医療センター  
Nagoya Medical Center